



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln
Notifizierte Produktzertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786
Notified Product Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit Certificate of constancy of performance

0786 – CPR - 21728

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

**Ansaugrauchmelder
VENTUM LITE**

**Aspirating smoke detector
VENTUM LITE**

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)
(Leistung siehe Anlage 2)

(Product parameters see annex 1)
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von placed on the market under the name or trade mark of

**POLON-ALFA S.A.
Glinki 155
PL 85-861 Bydgoszcz**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

155/0049

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der Norm(en)

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s)

EN 54-20:2006 + AC:2008

entsprechend System 1 für die in diesem Zertifikat dargelegte Leistung angewendet werden und dass die vom Hersteller durchgeführte werkseigene Produktionskontrolle bewertet wird, um die Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes sicherzustellen.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 14.10.2021 ausgestellt und bleibt gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das Verfahren zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit noch die Herstellbedingungen im Werk wesentlich geändert werden, sofern es nicht von der notifizierten Produktzertifizierungsstelle suspendiert oder zurückgezogen wird.

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the constancy of performance of the construction product.

This certificate was first issued on 14.10.2021 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods, nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.

Köln, 14.10.2021



(I.V. Rabe)

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

**Anlage 1 (Seite 1/1) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 1/1) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21728

14.10.2021

Produktmerkmale / Product parameters

Ansaugrauchmelder

Verwendungszweck: für Brandmelde- und Feueralarmanlagen in Gebäuden

Ausführung: VENTUM LITE DM-VL-50

Ansaugrauchmelder:

Anschluss von Hilfseinrichtungen:	ja
Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort:	ja
Einrichtung einer „Driftkompensation“:	ja
Ansprechklassen:	A, B, C

Das technische Handbuch Art.-Nr. IK-E393-001-GB, Ausgabe I des Herstellers ist zu beachten.

Aspirating smoke detector

Intended use: in fire detection and fire alarm systems

Realisation: VENTUM LITE DM-VL-50

Aspirating smoke detector:

Connection of ancillary devices:	yes
On-site adjustment of response behavior:	yes
Provision of “drift compensation”:	yes
Response classes:	A, B, C

The technical manual article-no. IK-E393-001-GB, Edition I of the manufacturer shall be considered.

**Anlage 2 (Seite 1/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 1/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21728

14.10.2021

Leistungstabelle / Table of Performance

Harmonisierte technische Spezifikation <i>Harmonised technical specification</i>		EN 54-20:2006 + AC:2008	
Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung <i>Performance</i>	Abschnitt <i>Clause</i>
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit / Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall	<i>Nominal activation conditions / sensitivity / response delay (response time) and performance under fire conditions</i>		
- Ansprechen bei sich langsam entwickelnden Bränden	- <i>Response to slowly developing fires</i>	bestanden <i>pass</i>	5.6
- Wiederholbarkeit	- <i>Repeatability</i>	bestanden <i>pass</i>	6.2
- Exemplarstreuung	- <i>Reproducibility</i>	bestanden <i>pass</i>	6.3
- Brandempfindlichkeit	- <i>Fire sensitivity</i>	bestanden <i>pass</i>	6.15
Betriebszuverlässigkeit	<i>Operational reliability</i>		
- Individuelle optische Alarmanzeige	- <i>Individual visual alarm indication</i>	bestanden <i>pass</i>	5.2
- Anschluss von Hilfseinrichtungen	- <i>Connection of ancillary devices</i>	bestanden <i>pass</i>	5.3
- Herstellerabgleiche	- <i>Manufacturer's adjustments</i>	bestanden <i>pass</i>	5.4
- Einstellung des Ansprech- verhaltens vor Ort	- <i>On-site adjustment of response behaviour</i>	bestanden <i>pass</i>	5.5
- Mechanische Festigkeit der Rohrleitung	- <i>Mechanical strength of the pipework</i>	bestanden <i>pass</i>	5.7
- Hardware-Komponenten und zusätzliche Sensoreinheiten in der Ansaugleinrichtung	- <i>Hardware components and additional sensing elements in the sampling device</i>	bestanden <i>pass</i>	5.8
- Luftstromüberwachung	- <i>Airflow monitoring</i>	bestanden <i>pass</i>	5.9
- Stromversorgung	- <i>Power supply</i>	bestanden <i>pass</i>	5.10
- Technische Dokumentation	- <i>Data</i>	bestanden <i>pass</i>	5.11
- Zusätzliche Anforderungen an softwaregesteuerte Melder	- <i>Additional requirements for software controlled detectors</i>	bestanden <i>pass</i>	5.12

**Anlage 2 (Seite 2/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 2/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21728

14.10.2021

Leistungstabelle / Table of Performance

Toleranz gegenüber der Versorgungsspannung - Schwankungen der Versorgungsparameter	<i>Tolerance to supply voltage</i> <i>- Variation in supply parameters</i>	bestanden <i>pass</i>	6.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit - Trockene Wärme (in Betrieb) - Kälte (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i> <i>- Dry heat (operational)</i> <i>- Cold (operational)</i>	bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i>	6.5 6.6
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit - Stoß (in Betrieb) - Schlag (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i> <i>- Shock (operational)</i> <i>- Impact (operational)</i> <i>- Vibration, sinusoidal (operational)</i> <i>- Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i>	6.10 6.11 6.12 6.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i> <i>- Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests</i>	bestanden <i>pass</i>	6.14
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit - Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb) - Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i> <i>- Damp heat, steady state (operational)</i> <i>- Damp heat, steady state (endurance)</i>	bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i>	6.7 6.8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit - Schwefeldioxid-(SO ₂) Korrosion (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i> <i>- Sulphur dioxide (SO₂) corrosion (endurance)</i>	bestanden <i>pass</i>	6.9

**Protokoll zur EG-Produktzertifizierung
(Übersetzung, Parallel-Zert., Zweitschrift)**

Protokoll über die Vorbereitung einer Zertifikats-Übersetzung, einer Parallelzertifizierung oder einer Zweitschrift	
Firma: POLON-ALFA S.A.	Produkt: Ansaugrauchmelder VENTUM LITE
Zertif.-Nr.: 0786-CPR-21728	Ausstellungsdatum: 14.10.2021
<input checked="" type="checkbox"/> De/En <input type="checkbox"/> De <input type="checkbox"/> En <input type="checkbox"/> _____	

<input type="checkbox"/>	Übersetzung eines Zertifikates
1.	Auftrag gemäß VdS 2344, Anhang D vom _____ liegt vor.
2.	<input type="checkbox"/> Deutsches Bezugszertifikat liegt vor und ist gültig
3.	Zertifizierungsprotokoll <input type="checkbox"/> ist beigefügt <input type="checkbox"/> nicht erforderlich <input type="checkbox"/> siehe Bemerkungsfeld

<input checked="" type="checkbox"/>	Parallel-Zertifizierung (Erstausstellung, Verlängerung, Änderung)
Zertifikatsnummer der Basiszertifizierung : <u>0786-CPR-20322</u>	
<input checked="" type="checkbox"/> Erstausstellung <input type="checkbox"/> Verlängerung <input type="checkbox"/> Änderung	
1.	Auftrag gemäß VdS 2344, Anhang D vom <u>19.08.2021</u> liegt vor.
2.	Einverständniserklärung/Lieferzusage von <u>Wagner Group GmbH</u> vom <u>27.04.2021</u> liegt vor <small>- Einverständniserklärung/Lieferzusage des Inhabers des Basiszertifikats -</small>
3.	Zertifizierungsprotokoll <input type="checkbox"/> ist beigefügt <input type="checkbox"/> nicht erforderlich <input checked="" type="checkbox"/> siehe Bemerkungsfeld

<input type="checkbox"/>	Zweitschrift eines Zertifikates
1.	<input type="checkbox"/> Bezugszertifikat liegt vor und ist gültig
2.	<input type="checkbox"/> Zweitschrift ist identisch mit Bezugszertifikat (außer Unterschriften u. Zweitschriftvermerk)
3.	Zertifizierungsprotokoll <input type="checkbox"/> ist beigefügt <input type="checkbox"/> nicht erforderlich <input type="checkbox"/> siehe Bemerkungsfeld

Bemerkungen (z. B. Verweis auf zugehörige Dokumente):	
Code für die Fertigungsstätte "Wagner Group GmbH" = 155/0049 Dieser Code soll anstelle der Wagner Adresse auf dem CPR-Zertifikat verwendet werden	

Zur Zertifizierung vorbereitet durch:		
Datum:	Name: O. Schwesig	Unterschrift:
Vom Vorgesetzten gesehen:		
Datum:	Name:	Unterschrift:
Von der Leitung der Zertifizierungsstelle zertifiziert:		
Datum:	Name:	Unterschrift: